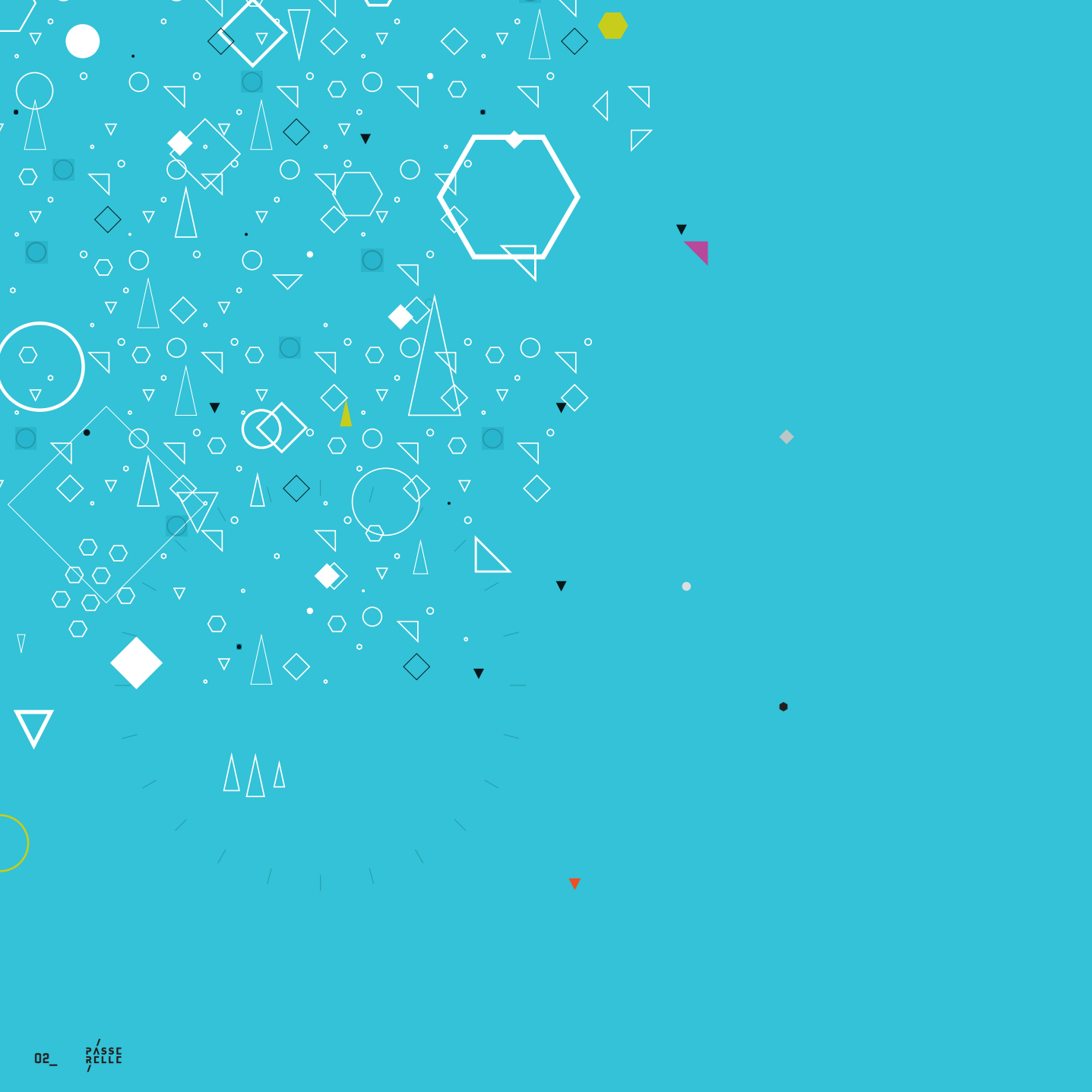


/ PASSE RELLE /

VOS RENDEZ-VOUS CULTURELS



▼ Après avoir ouvert sa saison culturelle 2016-2017, notamment avec ses incontournables rendez-vous festifs de la rentrée, nous vous invitons dans ce nouveau numéro à prendre connaissance de l'ensemble de la programmation culturelle proposée de janvier à mars 2017.

Témoignage éclairant d'une vie culturelle riche, foisonnante et diverse, à partir de laquelle l'identité de notre ville s'est aussi construite, vous trouverez ainsi l'ensemble des événements programmés dans les différents lieux culturels de la ville, que ce soit Visages du Monde, L'Observatoire, les studios du Chat Perché, Le Carreau, le réseau des médiathèques, le Centre musical municipal, ou encore le Centre de formation danse.

Et pour lancer 2017 sous les meilleurs auspices, nous avons choisi l'Afrique comme fil conducteur de notre programmation. Que ce soit à travers l'exposition photo de Sebastião Salgado au Carreau, l'exposition *Afrique Plurielle* à Visages du Monde, les concerts de L'Observatoire et du Centre musical municipal ou par le biais du Printemps des Poètes dans nos médiathèques, c'est tout un continent qui sera mis en avant par différentes esthétiques artistiques, dans sa beauté, sa diversité, sa force créatrice, mais aussi dans tous ses contrastes et ses bouleversements.

Le mot d'ordre dans ses différents choix : faire la part belle à la création, à l'innovation à l'œuvre sur ce continent et favoriser la rencontre des publics autour de valeurs universelles chères à tous.

« favoriser la rencontre
des publics autour
de valeurs universelles »

Dans un contexte sociétal marqué par les incompréhensions, la culture est un véritable vecteur de partage, d'ouverture, d'intelligence collective, de lien social et de vivre ensemble.

Dans une ville comme Cergy dans laquelle se côtoient paisiblement nationalités et influences culturelles diverses, ces valeurs ont toujours été placées au cœur de nos ambitions culturelles et sont autant de leviers pour favoriser le partage entre les gens, entre les forces vives, entre les quartiers ou entre les communautés.

C'est cette approche tolérante qui donne à Cergy toute sa force, nous ouvre à la différence et qui trouve ici une traduction toute naturelle dans nos projets culturels.

Nous vous invitons à découvrir cette belle programmation, à la diffuser largement autour de vous et espérons vous croiser nombreux à ces multiples événements qui contribuent à animer la ville et faire partager à ses habitants des moments inoubliables.

Bonne année culturelle à toutes et à tous.



Jean-Paul Jeandon

Maire de Cergy,
1^{er} vice-président
de la Communauté d'agglomération
de Cergy-Pontoise



Joël Motyl

Adjoint au maire
délégué à la culture

Tous vos équipements culturels en un clin d'œil

**PASSE
RELLE**

La ville de Cergy dispose d'une offre culturelle d'une grande diversité regroupée autour de plusieurs équipements qui créent entre eux des passerelles de programmation. Chaque trimestre, vous retrouverez dans ce programme **PASSERELLE** de la danse, du théâtre, des conférences, des rendez-vous littéraires mais aussi des concerts ou encore des expositions... conçus pour tous, petits et grands, amateurs ou passionnés !

01 VISAGES DU MONDE

Bâtiment à l'architecture singulière, l'équipement phare des Hauts-de-Cergy rassemble des espaces éclectiques pour rendre la création artistique accessible à tous.

10 place du Nautilus
01 34 33 47 50
accueil.vdm@ville-cergy.fr
visagesdumondecergy

Mardi, jeudi et vendredi
de 12h30 à 19h
Mercredi de 10h à 19h
Samedi de 10h à 18h
Dimanche* de 10h à 17h
Et tous les soirs de spectacles
*Mairie et maison de quartier
exceptées
Fermé les lundis

01 CENTRE FORMATION DANSE (CFD)

Lieu de formation artistique et pédagogique d'excellence dédié aux danseurs amateurs de bon niveau souhaitant se perfectionner ou s'orienter vers le milieu professionnel de la danse. Trois années de pratique intensive autour de quatre disciplines : classique, hip-hop, jazz et contemporaine.

01 34 33 47 50
cfd@ville-cergy.fr

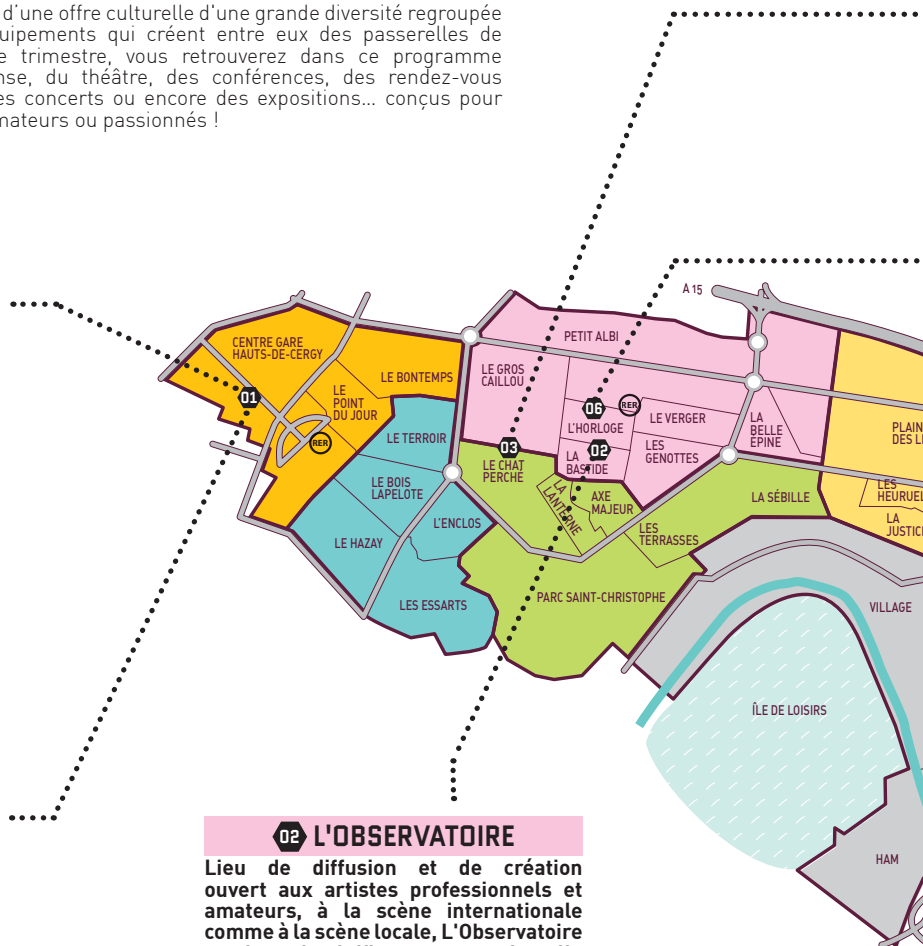
02 L'OBSERVATOIRE

Lieu de diffusion et de création ouvert aux artistes professionnels et amateurs, à la scène internationale comme à la scène locale, L'Observatoire continue de s'affirmer comme la salle de concerts de Cergy.

12 allée des Petits Pains
observatoire@ville-cergy.fr
www.observatoire-cergy.fr
lobservatoire.cergy

Ouverture de la **BILLETTERIE** pendant les concerts

Les jours de concerts
Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de
14h à 18h30 (sauf le jeudi matin)



03 LES STUDIOS DU CHAT PERCHÉ

Lieu idéal d'aide à la création artistique musicale en toute autonomie ou sous les conseils avisés de techniciens au professionnalisme avéré et reconnu.

17 square de l'Échiquier

01 34 43 18 09

studiosduchatperche@ville-cergy.fr

Mardi, jeudi, vendredi de 19h à 22h

Mercredi de 16h à 22h

Samedi de 14h à 20h

04 CENTRE MUSICAL MUNICIPAL [CMM]

Établissement d'enseignements musicaux qui assure des missions de formation, de diffusion artistique, de sensibilisation et de ressources pour les amateurs. Il développe une pédagogie axée sur les pratiques collectives et programme une saison de concerts entièrement gratuite.

Groupe scolaire des Linandes

Place des Linandes

01 34 33 45 77

centre.musical@ville-cergy.fr

05 LE CARREAU

Unique salle d'exposition et de rencontres dédiée aux arts visuels contemporains sur Cergy-Pontoise et sa région, Le Carreau s'adresse à tous les artistes, de renommée internationale ou locale, aux amateurs, et à tous les publics.

3-4 rue aux Herbes

01 34 33 45 45

lecarreau@ville-cergy.fr

[f carreaudecergyofficiel](https://www.facebook.com/carreaudecergyofficiel)

Lors des expositions

Mercredi de 12h à 18h

Jeudi de 12h à 19h

Vendredi, samedi et dimanche

de 14h à 18h

Fermé les lundis et jours fériés,

RÉSEAU DES MÉDIATHÈQUE[S]

Lieux d'échange et d'épanouissement donnant accès aux enfants comme aux adultes à l'information et à la culture, les trois médiathèques de Cergy développent également le goût de la lecture en offrant des services bien plus large que le seul prêt de documents : conseils, ateliers, rencontres, numérique...

www.cergytheque.fr

www.bibliotheques.cergypontoise.fr

[f cergytheques](https://www.facebook.com/cergytheques)

Mardi, jeudi et vendredi

de 12h30 à 19h

Mercredi de 10h à 19h

Samedi de 10h à 18h

06 MÉDIATHÈQUE L'HORLOGE

49 rue de l'Abondance

01 34 33 46 90

07 MÉDIATHÈQUE L'ASTROLABE

Parvis de la Préfecture

01 34 33 77 74

01 MÉDIATHÈQUE VISAGES DU MONDE

10 place du Nautilus

01 34 33 47 50

Le dimanche,

du 20 septembre au 20 juin :

ouverture de 10 à 17h

Vos rendez-vous PASSE RELLE en un clin d'œil

JANVIER

D 1		
L 2		
M 3		
M 4		
J 5		
V 6		
S 7		
D 8		
L 9		
M 10		
M 11		
J 12		
V 13		
S 14		
D 15		
L 16		
M 17		
M 18		
J 19	CONFÉRENCE	Les rdv de MIDI30 p. 8
V 20	ARTS VISUELS	Vernissage Africa p. 9
S 21	MUSIQUE	Diouma p. 8
D 22	ARTS VISUELS	Afrique plurielle #1 p. 11
L 23		
M 24		
M 25		
J 26		
V 27		
S 28	ARTS VIS.	Vernissage Afrique plurielle p. 10
	DANSE	Pépiements p. 11
	LECTURE	La nouvelle p. 12
	MUSIQUE	Bukowski + ... p. 12
D 29	HUMOUR	Fellag p. 13
L 30		
M 31	MUSIQUE	Concerts d'hiver... p. 13

FÉVRIER

M 1		
J 2	MUSIQUE	Concerts d'hiver p. 13
V 3	MUSIQUE	The Shin Sekai + ... p. 14
S 4		
D 5		
L 6		
M 7		
M 8	CONTE	Les contes de la Téranga p. 14
J 9	CONTE	Les contes de la Téranga p. 14
V 10		
S 11		
D 12		
L 13		
M 14	DANSE	Afterwork Love floor p. 15
M 15		
J 16	ARTS VISUELS	Afrique plurielle #2 p. 15
V 17		
S 18	MODE	Défilé Mode in Africa p. 16
D 19		
L 20		
M 21	CONFÉRENCE	Le cybersexisme p. 17
M 22		
J 23		
V 24	MUSIQUE	Mathieu Boogaerts + ... p. 17
S 25	LECTURE	L'actu de la BD p. 18
	HUMOUR	Comiques Show #2 p. 18
D 26	DANSE	Battle Klassik p. 19
L 27		
M 28		

MARS

M 1		
J 2		
V 3	B-side Reggae	MUSIQUE Soirée Dub Meeting... p. 20
S 4		MUSIQUE The Mighty Diamonds... p. 21
		MUSIQUE Soundpainting p. 22
D 5		MUSIQUE Taïro + ... p. 21
L 6		
M 7		ARTS VISUELS Afrique plurielle #3 p. 22
M 8		DANSE Antoinette Gomis p. 23
J 9		
V 10		
S 11		HUMOUR La Grande Saga... p. 25
D 12		
L 13		
M 14		
M 15		
J 16		
V 17		
S 18	ARTS VISUELS	Exposition Afrique plurielle 10 > 29 mars p. 24
		LECTURE Printemps des Poètes p. 26
		MUSIQUE Cocoon + ... p. 26
D 19		
L 20		
M 21		
M 22		
J 23		
V 24		MUSIQUE Pone + ... p. 28
S 25		DANSE Sabar p. 28
D 26		
L 27		MUSIQUE Concerts de printemps p. 29
M 28		MUSIQUE Concerts de printemps p. 29
M 29		MUSIQUE Concerts de printemps p. 29
J 30	CONFÉRENCE	Les rdv de MIDI30 p. 29
V 31	MUSIQUE	Les Clés d'Euphonia p. 30
	MUSIQUE	Panda Dub + ... p. 30

▶ Visionnez le teaser du trimestre sur la chaîne YouTube villedecergy

Et retrouvez toutes les dates des **actions culturelles** en page 31 et suivantes.



The background is a solid purple color. It is decorated with various white geometric shapes, including triangles, diamonds, hexagons, and circles, some of which are outlined and others are solid. These shapes are scattered across the page, with a higher concentration in the top right corner.

Votre programme culturel

JANVIER
MARS
2017

CONFÉ
RENCE

LES RENDEZ-VOUS
DE MIDI 30

Perturbateurs endocriniens : quels effets sur notre cerveau ?

Barbara Demeneix, biologiste, auteure de l'ouvrage
Le Cerveau endommagé, éd. Odile Jacob, 2016

19 JAN

JEU 12h30

1h30

TOUT PUBLIC

MÉDIATHÈQUE
L'HORLOGE

ENTRÉE LIBRE

Chaque mois, les médiathèques vous donnent rendez-vous pour aborder, dans un cadre pédagogique et détendu, un point de l'actualité économique, géopolitique ou scientifique... avec un spécialiste du domaine.

Apportez votre sandwich, nous vous offrons le café !

— Présents dans notre environnement, notre alimentation ou encore dans nos cosmétiques, les perturbateurs endocriniens auraient des conséquences sur notre santé, en particulier sur notre système hormonal. Ils auraient aussi un impact sur la formation et le développement de notre cerveau !

Comment prévenir de leurs effets sur « les capacités intellectuelles des générations futures » et quelles solutions concrètes pouvons-nous mettre en place pour les protéger de ces substances polluantes : résidus de médicaments, pesticides, plastifiants... ?

Suivez les rendez-vous avec #RDVMDI30



MU
SIQUE

CHANSON

Diouma [FR / SN]

21 JAN

SAM 16h

1h

MÉDIATHÈQUE
L'HORLOGE

ENTRÉE LIBRE

— Un rendez-vous convivial et interactif pour découvrir les artistes de la scène musicale actuelle.

Cergysoise originaire du Sénégal, **Diouma** est une jeune chanteuse, auteure, compositrice. Sa musique métissée mêle soul, rock et hip-hop. Ses textes sensibles, puissants, originaux, sont inspirés par sa propre vie et celle de ses proches. Une artiste en devenir à découvrir absolument...

AFRICA

Sebastião Salgado

ARTS
VISUELS

EXPOSITION

21 JAN > 26 MAR

SAM

DIM

TOUT PUBLIC

LE
CARREAU
ENTRÉE LIBRE

OUVERTURE &
VERNISSAGE

20 JAN
VEN 18h30

LE
CARREAU

— Véritable monstre sacré de la photographie contemporaine, le franco-brésilien **Sebastião Salgado** est issu de la même veine humaniste que Robert Doisneau, Willy Ronis. Depuis plus de quarante ans il sillonne la planète pour rendre compte de ses bouleversements, qu'ils soient politiques, écologiques, économiques et surtout, humains.

Passionné par l'Afrique depuis le début de sa carrière dans les années 70, Salgado a regroupé dans l'exposition Africa 100 photos grands formats issues de ses nombreux voyages sur ce continent de contraste pour nous livrer ce qui en fait sa beauté et sa fierté malgré les guerres, les famines et les épidémies.

Homme de combat, Sebastião Salgado a toujours pris le parti des peuples rejetés, mis au rebut de la société capitaliste, lésés et délaissés, pour nous laisser entrevoir, au-delà des heurs et malheurs de notre monde, sa farouche splendeur.

Une exposition de photographies de Sebastião Salgado, organisée par Lélia Wanick Salgado, commissaire de l'exposition.



ACTIONS CULTURELLES
Page 33



Afrique plurielle

Omar Victor Diop - Ken, 2011 - Le studio des vanités © Omar Victor Diop Courtesy Galerie MAGNIN-A

ARTS
VISUELS

EXPOSITION

21 JAN > 24 MAR

SAM

VEN

TOUT PUBLIC

**VISAGES DU
MONDE**
ACCÈS LIBRE

VERNISSAGE

28 JAN

SAM

14h > 18h30

**VISAGES DU
MONDE**
ACCÈS LIBRE

— Alors que l'Afrique, dans l'imaginaire collectif, évoque une kyrielle de sensations, quel regard portons-nous aujourd'hui sur la culture africaine contemporaine ? C'est ce que nous proposons de découvrir l'exposition *Afrique plurielle*, articulée en trois volets successifs, de l'Afrique du Nord, incarnée par l'artiste **Abdallah Akar**, à l'Afrique noire, sous le prisme de la création numérique, la mode, la création graphique et la photographie. Pendant toute la durée de cette exposition, des films d'animation sont diffusés.

En partenariat avec l'ESMA (École Supérieure des Métiers Artistiques).

Dans le cadre du vernissage de l'exposition :

- **14h30** : création autour des motifs marocains avec les **Ateliers arrosés**.
- **15h30** : création d'un tissu africain avec l'artiste **Caroline Tafoiry**.
- **17h30** : discours officiels.
- **17h et 17h45** : conte en musique avec le comédien **Gygh**.
- **18h** : découverte de saveurs africaines préparées par l'association **Everlove international**.



ACTIONS CULTURELLES
Page 35



ARTS
VISUELS

EXPOSITION

Afrique plurielle #1 Abdallah AKAR Calligraphies

21 JAN > 5 FÉV
SAM DIM
TOUT PUBLIC

VISAGES DU
MONDE
ACCÈS LIBRE

— Après avoir révélé la noblesse de différentes matières — bois, textile ou métal — à travers la finesse de ses écritures, le peintre et calligraphe de renommée internationale **Abdallah Akar**, toujours à la recherche de nouveaux supports, présente ses œuvres sculptées dans le hall de Visages du Monde.

 **ACTIONS CULTURELLES**
Page 35



DAN
SC

MUSIQUE

Pépiements

Compagnie Nathalie Cornille

Installation sonore et chorégraphique

28 JAN
SAM 11h
35min

VISAGES DU MONDE
3€
FAMILLE + 18 MOIS

— Ça pépie, ça piaille, ça cacarde, ça siffle, ça huit, ça zinzinule...

Véritable langage sonore, il existe autant de chants d'oiseaux que d'espèces d'oiseaux auxquels on peut ajouter des bruits d'ailes et de becs.

Une occasion unique de dialoguer avec et pour la nature ; un geste artistique pour la regarder autrement.

Conception, chorégraphie et interprétation : Nathalie Cornille

 **ACTIONS CULTURELLES**
Page 38

LEC
TURE

LES RENDEZ-VOUS
LITTÉRAIRES

Avez-vous Lu ?

Partagez vos explorations littéraires, vos coups de cœur ou coups de griffes lors d'un moment d'échange autour d'une passion commune : la lecture.

La nouvelle

28 JAN

SAM 16h
1h

TOUT PUBLIC

MÉDIATHÈQUE
L'ASTROLABE
ENTRÉE LIBRE

— Stephen King, Alice Munro ou encore Anna Gavalda, ont en commun d'avoir écrit des nouvelles. Rythme, art du suspens et figures de style, la nouvelle est un genre littéraire qui suscite sensations et réflexions en quelques pages.

Suivez les rendez-vous avec #RDVLITT



MU
SIQUE

ROCK

Bukowski [95] + Storm Orchestra [95] + Full Throttle Baby [95] + Partouzzzz Bastards [FR]

28 JAN

SAM 20h30

TOUT PUBLIC

L'OBSER-
VATOIRE

5€

Dans le cadre des soirées *Rise up!*, carte blanche à Outrage, jeune collectif rock valdoisien qui fédère les énergies de plusieurs groupes pour développer et organiser des projets, sous le parrainage de Bukowski.

— Formé en 2009, le groupe valdoisien **Bukowski** s'affirme aujourd'hui comme une référence du Rock Stoner français. Après quatre albums, des dates mythiques (Sonisphère, Hellfest...) et des plateaux partagés avec les plus grands (Megadeth, Mass Hysteria...) le groupe conserve son énergie et sa fougue débordante, carburant inépuisable des groupes de rock authentiques !

— Groupe de rock valdoisien fondé en 2013, **Full Throttle Baby** tire ses influences des groupes comme AC/DC, Danko Jones ou Motorhead.

— Avec son nouvel EP *Bite the Bullet*, le **Storm Orchestra** s'affirme comme un groupe incontournable de la scène locale et s'inscrit dans la lignée d'Arctic Monkeys ou Muse.

— Emmené par le guitariste des Fatals Picards, le quatuor furieux **Partouzzzz Bastards** revendique ses influences : Foo Fighters, Jimi Hendrix et Electric Mary... De quoi s'attendre à un set relevé !



HU
MOUR

Bled Runner

Fellag [AL/FR]

29 JAN

DIM 18h

1h30 sans entracte

TOUT PUBLIC

VISAGES DU
MONDE

10€_12€

— Fellag, acteur, écrivain et humoriste, signe depuis 20 ans des portraits tendres et mordants, tordant volontiers le cou aux préjugés concernant l'Orient et l'Occident...

Le voilà de retour avec, plus qu'un best-of, un spectacle réinventé !

Choix des textes écrits par Fellag en complicité avec Marianne Epin et Ahmed Madani

Mise en scène : Marianne Epin

MU
SIQUE

CLASSIQUE

Concerts d'hiver du Centre musical municipal

31 JAN
MAR

2 FÉV
JEU

19h15 - 1h

TOUT PUBLIC

MAISON DE QUARTIER
DES LINANDES
ENTRÉE LIBRE

— Venez écouter les élèves du Centre Musical Municipal se produire en solo et en grandes formations.

Des concerts qui favorisent les productions inter-classes.



MU
SIQUE

HIP-HOP

The Shin Sekaï [FR]

+ Freedom [95]

+ Eskaf [95]

Soirée **Bring Da Noise**
organisée en partenariat avec l'association APR

3 FÉV
VEN 20h30
TOUT PUBLIC

L'OBSERVATOIRE
11€_13€

— **The Shin Sekaï**, le nouveau monde en japonais, est un groupe de hip-hop français tendance RN'B, formé en 2012 par Abou Tall et Dadju, petit frère de Maître Gims. Après avoir assuré les premières parties de la tournée de Sexion d'Assaut, le duo sort plusieurs EP et remporte en 2014 le titre de meilleur groupe de l'année aux Trace Urban Awards. Ils viennent nous présenter à L'Observatoire leur premier album, *Indéfini*, sorti en mars dernier.

— Artiste issu de la scène cergysoise, **Freedom** développe un hip-hop largement influencé par le Dancehall. Il prépare pour 2017 un projet intitulé *Péripéties*.

— La musique d'**Eskaf** se situe à la lisière entre la culture rap US, dont il s'est largement nourri et la scène hip-hop cergysoise dans laquelle il a baigné toute son enfance.



CON
TE

Les contes de la Téranga

Souleymane Mbodj [SN/FR]

Dans le cadre de l'exposition *Afrique plurielle*

8 FÉV | **9 FÉV**
MER | JEU
10h : **3>7 ANS** 45min
15h : **+ 7 ANS** 1h

**VISAGES
DU MONDE**
3€

L'hospitalité, la Téranga en wolof, regroupe les valeurs d'accueil, de partage et de solidarité.

Souleymane Mbodj nous fait voyager à travers des contes où hommes et animaux jouent pour nous une drôle de comédie humaine. Entre philosophie, humour et dérision, il fait revivre toute la magie de la tradition orale africaine. Raconter une histoire, c'est offrir le plus beau des cadeaux, un présent qui se partage et se transmet de génération en génération.

« Un conte dont serait absente la musique est comme un plat sans sel ». Ce voyage est donc accompagné par des mélodies, des chants et des rythmes.

De et avec Souleymane MBODJ



ACTIONS CULTURELLES
Page 35 et 38

DAN
SC

Afterwork « Love floor »

Organisé en partenariat avec l'association Face A

14 FÉV

MAR 19h

4h

+ 16 ANS

TOUT PUBLIC

VISAGES DU
MONDE

ACCÈS LIBRE

— Placé sous le signe de la Saint-Valentin, ce mardi est un jour spécial pour les amoureux. Mais que vous soyez en couple ou non, venez vivre, juste après le travail, une soirée animée par **Dj Fred Rass**. Décompression, rencontres et bonne humeur sont au rendez-vous. Au programme : cours de danse sur talons avec **Nadine Timas**, marathon de danses latines et autres danses, coin du chef avec barbes à papa et cupcakes. Des surprises vous attendent !

Afrique plurielle #2 Mode et création numérique

16 FÉV > 26 FÉV

JEU

DIM

TOUT PUBLIC

VISAGES DU
MONDE

ACCÈS LIBRE

— Ce deuxième volet s'arrête sur deux univers très productifs dans la création africaine : la mode et le numérique, à travers des œuvres et des jeux vidéo.

Baignant dans un écran de tissus en wax et bazin, vous jouez et interagissez avec les œuvres numériques et jeux vidéo créés outre-Méditerranée portant un regard singulier et décalé sur le quotidien africain.

À leurs côtés, la Galerie Magnin-A, ambassadrice en France de plus de 30 artistes africains, présente les clichés de **J.D. Okhai Ojeikere**, célèbre photographe de la mémoire nigériane, et **Omar Victor Diop** qui capte avec talent la diversité des sociétés et des modes de vie de l'Afrique moderne.

En partenariat avec la Galerie Magnin-A Paris.



ACTIONS CULTURELLES
Page 35



MO
DC

DÉFILÉ

Mode in Africa

Avec J&M / Enzo Raoul

[BJ / TG / FR] [95]

Dans le cadre de l'exposition *Afrique plurielle*

18 FÉV
SAM 17h
1h

VISAGES DU MONDE
ACCÈS LIBRE

TOUT PUBLIC

— Portez un autre regard sur l'Afrique, loin de l'exotisme folklorique et des images réductrices, en découvrant ce continent à travers le prisme de sa mode. Le talentueux créateur-styliste cergysois, **Enzo Raoul** vous présente ses créations métissées, au croisement de la mode africaine et de la mode occidentale. Une autre Afrique à voir absolument !

En amont du défilé, des ateliers seront proposés pour aborder les clés de la création, s'initier à des techniques de couture, découvrir la mode africaine ou tout simplement pour dialoguer avec Enzo Raoul.



ACTIONS CULTURELLES
Page 35

Le cyber- sexisme quand les violences virtuelles deviennent réelles

Amandine Berton-Schmitt, chargée
de mission éducation au centre
Hubertine-Auclert

21 FÉV
MAR 19h
1h30

VISAGES DU MONDE
ENTRÉE LIBRE
TOUT PUBLIC

Dans un monde toujours plus connecté, adopter les bonnes pratiques sur Internet pour soi ou son entourage n'est pas toujours évident. Pour vous aider à maîtriser l'environnement numérique, un temps de conférence et d'échanges vous est proposé chaque trimestre.

— Le cybersexisme et le cyberharcèlement sont au cœur de l'actualité. Un phénomène qui touche aussi bien les adultes que les ados et les enfants. Malgré leur caractère virtuel, ces agressions ont souvent des conséquences bien ancrées dans le réel...

Amandine Berton-Schmitt nous éclaire et nous donne des pistes pour prévenir ses violences.

MU
SIQUE

CHANSON

Mathieu Boogaerts [FR] + Mante [solo] [95]

24 FÉV
VEN 20h30
TOUT PUBLIC

L'OBSERVATOIRE
5€_8€_10€
CONCERT ASSIS

— Dans le paysage de la chanson française, **Mathieu Boogaerts** occupe une place unique. Créateur infatigable, poète tendre et mordant, musicien orfèvre en minimalisme, il dérouté autant qu'il séduit. Depuis sa première apparition en 1995, dans le clip *Ondulé*, il n'a cessé de nous proposer une musique originale et attachante, comme une ritournelle qui accompagne nos existences. Avec son nouvel album *Promeneur*, il signe les 20 ans d'une carrière qu'on espère voir durer encore une vie entière.

— *Mante*, le nouveau projet d'*Isia*, navigue dans les méandres d'une pop electro-rock sensible. Animée par une mélancolie lumineuse, elle déroule ses textes ciselés sur fond d'amours passionnées et d'envolées lyriques. Un bel univers à découvrir.

L'actu de la BD

25 FÉV
SAM 16h
1h30

MÉDIATHÈQUE
L'ASTROLABE
ENTRÉE LIBRE

— Sylvain, libraire, sort de sa caverne d'Ali Baba pour une rencontre riche en surprises. Cet expert de la bande dessinée, véritable passionné du 9^e art, présente sa sélection de qualité. Auteurs primés au dernier festival d'Angoulême ou premier album, ses critiques guident à coup sûr vos choix !

La rencontre est suivie d'une vente avec le concours de la librairie Impressions d'Enghein-les-Bains.



HU
MOUR

STAND UP

Comiques Show #2 Bun Hay Mean + Candiie + Noman Hosni

25 FÉV
SAM 20h30
1h30

VISAGES DU MONDE

10€_12€

TOUT PUBLIC

Après une première édition à guichet fermé, le Comiques show revient avec un florilège époustouflant d'humoristes émergents et confirmés.

— Entre stand up, sketches et impros éclatantes, **Bun Hay Mean** révèle pourquoi le chinois est l'avenir de l'homme. Bref, Chinois Marrant est un concept à lui tout seul !

— Vous n'êtes pas prêts d'oublier **Candiie** : sous ses grands yeux rieurs et son air charmeur, elle a la plume bien affûtée et la répartie d'un sniper. Un stand up bien ficelé.

— **Noman Hosni** propose un stand up au ton singulier. Ses thèmes favoris : la vie quotidienne, la religion et le couple avec un vrai sens de l'improvisation et une présence sympathique.

Soirée présentée par Raphal Yem et animée par Dj Rilcy aux platines



DAN
SC

HIP-HOP

Battle Klassik

En partenariat avec la Manufacture 111

26 FÉV

DIM 14h
3h

TOUT PUBLIC

**VISAGES
DU MONDE**
8€

— Tout l'après-midi, assistez à un battle de danse hip-hop qui met à l'honneur tous les styles de danse de ce mouvement. Des moments de prouesse technique à couper le souffle !

Vingt danseurs issus de toutes les techniques s'affrontent sur des sons classiques hip-hop passés en live par un Dj. Un spectacle familial et chaleureux pour découvrir une culture en perpétuelle mouvement.

*Le battle est une manifestation entre la compétition sportive et les rencontres de danse. L'exploit physique est mis en avant dans une conception populaire du défi, de l'affrontement et de la virtuosité technique des gestes chorégraphiques.

Festival B-Side Reggae

7

MU-
SIQUE

3 > 5 MAR
VEN DIM

L'OBSERVATOIRE

En partenariat avec la Ruche

— Cette septième édition résonne comme l'âge de la maturité avec trois soirées concerts qui mêlent artistes émergents de la scène valdoisienne, stars du reggae français et pionniers du roots jamaïcains. Ajoutez à cela la sono du Nofa Sound System et vous obtenez un festival en forme de véritable fontaine de Jouvence !



MU-
SIQUE

DUB

Soirée DUB MEETING

Nofa Sound System [FR]
+ Blackboard Jungle [FR]

3 MAR

VEN 21h

TOUT PUBLIC

L'OBSERVATOIRE

10€_12€

— Le festival s'ouvre à la culture Dub ! Le temps d'une soirée, se confrontent les sélections Root's, Digital, militant des 70's & Steppa de Nofa Sound System et de Blackboard Jungle qui joueront sur leurs sonos respectives. Une rencontre inédite, pour encore plus de vibrations.



MU
SIQUE

REGGAE

The Mighty Diamonds ^[JAM] + Lion « Asher » Disciple & Band ^[FR]

4 MAR
SAM 20h30
TOUT PUBLIC

L'OBSERVATOIRE
14€_16€

— Formé en 1969 dans le quartier de Trenchtown à Kingston, **The Mighty Diamonds** est l'archétype du trio vocal jamaïcain, mêlant voix soul, harmonies épurées et messages militants. Depuis leur premier hit, *Shame and Pride*, en 1975 et leur titre le plus connu *Right Time*, le groupe traverse les décennies sans faiblir. Ils donnent des concerts qui comptent parmi ce qui se fait de mieux en reggae.

— bercé dès l'enfance par la musique jamaïcaine, **Lion « Asher » Disciple & Band** propose un reggae rythmé et positif. La sortie récente de son EP *State of Emergency* confirme définitivement le talent de ce jeune artiste bordelais qui est pour l'occasion, avec son band, sur la scène de L'Observatoire...



MU
SIQUE

REGGAE

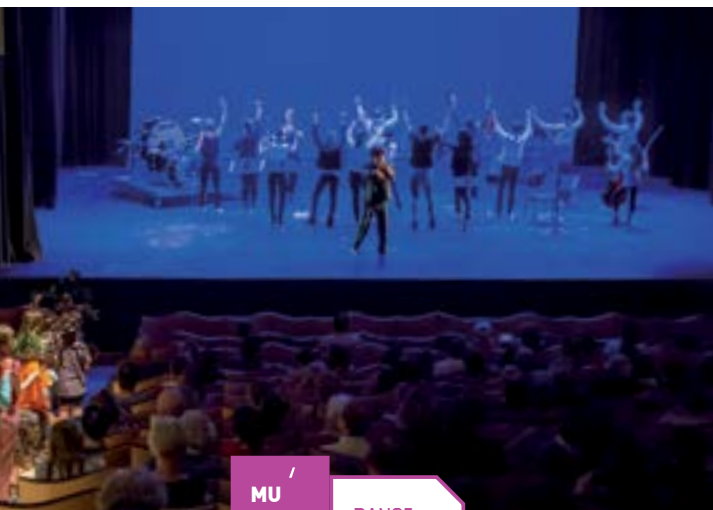
Tairo ^[FR] + C Town Sound ^[95]

5 MAR
DIM 18h
TOUT PUBLIC

L'OBSERVATOIRE
14€_16€

— **Tairo** est devenu en 20 ans de carrière une référence en matière de Reggae Dancehall français. Depuis ses premiers pas au sein du groupe les Youthmen Ten en 1993, il a su construire un univers à part, une musique à la fois énergique et posée, fleurissant avec le hip-hop et la soul, au gré de ses inspirations. Dans son dernier album *Reggae Français*, il aborde, avec sa plume précise et poétique, aussi bien des thèmes intimes que des sujets plus sociaux. Et il nous rappelle que le reggae reste une musique d'engagement.

— Né d'une passion commune pour la musique jamaïcaine, le crew valdoisien **C Town Sound**, formé en 1998, ouvert à toutes les tendances du reggae, vous surprend autant par ses «classiques» oubliés que par la modernité et la fusion des genres.



MU
SIQUE

DANSE

Soundpainting

Sortie de résidence de l'ensemble
Amalgammes avec les élèves du
CMM et du CFD

4 MAR
SAM 20h
1h

VISAGES DU MONDE
GRATUIT
TOUT PUBLIC

À l'issue de sa résidence au Centre musical municipal et au Centre formation danse de la ville, l'ensemble **Amalgammes** vous propose une performance haute en couleurs où se côtoient musique, danse, texte et déambulation. Les élèves, entourés de leurs professeurs et des artistes de l'ensemble, évoluent entre écriture et improvisation dans une création artistique mêlant les disciplines : le soundpainting. Un voyage en tout point singulier où spontanéité rime avec rigueur et interactivité.



ARTS
VISUELS

EXPOSITION

Afrique plurielle #3

L'Afrique au quotidien

7 > 24 MAR
MAR VEN
TOUT PUBLIC

VISAGES DU
MONDE
ACCÈS LIBRE

— Ce troisième et dernier volet d'*Afrique plurielle* nous plonge dans un quotidien oscillant entre tradition et modernité, ruralité et urbanité, de la photographie à la création graphique.

Comment les Occidentaux se représentent-ils l'Afrique ? Quel est le regard des Africains sur leur propre territoire ? Des photos du Valdaisien **Laurent But**, qui a parcouru la vallée de l'Omo, en Ethiopie, à celles de jeunes photographes béninois, au cœur de Porto-Novo, en passant par les planches de plusieurs auteurs de BD, découvrez l'Afrique autrement.

En partenariat avec Incite Formation.



ACTIONS CULTURELLES
Page 35



DAN
SC

HIP-HOP

Images d'Antoinette Gomis

[SN/GNB/FR]

+ Tandem [95]

+ Jeune Ballet du CFD [95]

Dans le cadre de la journée internationale des droits
des femmes.

8 MAR

MER 20h
1h30

VISAGES DU MONDE

5€

TOUT PUBLIC

— Sur la partition *Images* de Nina Simone, **Antoinette Gomis**, danseuse et chorégraphe, a composé sa pièce solo en questionnant la place de la femme noire et de son corps dans notre société occidentale actuelle. En hommage à la diva du jazz, elle redonne à sa gestuelle hip-hop toute sa féminité. Entre waacking et afro-house, elle crée un vocabulaire enrichi par le langage des signes.

Pièce saluée par la critique, notamment dans le *New York Times* et lors de la première de la *Breaking Convention*, l'incontournable évènement de la danse hip-hop.



ACTIONS CULTURELLES
Pages 32 et 36



Festival des Tréteaux

11^e édition

THÉÂTRE

10 > 29 MAR
VEN MER
TOUT PUBLIC

VISAGES DU MONDE
MAISON DE QUARTIER
DES LINANDES

Présenté par la compagnie Théâtre en Stock,
avec le soutien de la ville de Cergy

— Le Festival de Tréteaux célèbre chaque année depuis 2006 tout l'esprit de la commedia dell'arte et du théâtre comique du Moyen Âge au travers de la programmation d'une vingtaine de spectacles sur l'ensemble de l'agglomération cergypontaine. Pour cette 11^e édition, découvrez à Visages du Monde et à la maison de quartier des Linandes : **Sorcière Latrouille**, une histoire de sorcière froussarde ; **Le Tour du monde**, un voyage parmi les contes et légendes de nombreux pays ; **Le Bal des abeilles**, le récit décalé et poétique des abeilles, **Nat-Ure**, un spectacle d'aventure et de science-fiction sur la relation entre l'humain et la nature et **Malade, mon œil !** inspiré du *Malade imaginaire* de Molière.

Retrouvez le détail de la programmation sur :
www.theatre-en-stock.com



HU
MOUR

CYNIQUE

La Grande Saga de la Françafrique [FR]

Compagnie des Trois points de suspension

Dans le cadre de l'exposition *Afrique plurielle*

11 MAR

SAM 20h30

1h20

TOUT PUBLIC

VISAGES DU MONDE

8€_10€

— Créée et réalisée par une équipe de jeunes artistes franco-suisse nourris aux droits de l'Homme, **La Grande Saga de la Françafrique** évoque avec humour les échecs de la décolonisation et les mirages de la libre circulation des hommes, dans une Europe au racisme persistant... Avec impertinence et dérision, en croisant anecdotes et faits historiques, ce one-man show documentaire fait émerger le portrait d'une génération désabusée mais consciente du rapport à l'autre.

Une performance grinçante sur les enjeux de la politique internationale en Afrique subsaharienne accessible à toute la famille.



MU
SIQUE

FOLK

Cocoon [FR]

18 MAR
SAM 20h30
TOUT PUBLIC

L'OBSERVATOIRE
5€_8€_10€

— Après quatre ans d'absence, Cocoon, fer de lance de la nouvelle scène folk française avec des tubes comme *Comets* ou *On My Way* est de retour avec un nouvel album, *Welcome home*. On y retrouve tout l'esprit de Cocoon, les mélodies sublimes, la sensibilité... avec un supplément d'âme venu de nouvelles harmonies vocales incarnés par la chanteuse américaine Natalie Prass et des intonations gospel. Au final, ce retour en forme de bienvenue nous offre un moment lumineux, plein d'espoir et de gaieté à partager. Un vrai moment de grâce, en somme.

Printemps des Poètes

19

18 MAR
SAM

MÉDIATHÈQUE
L'ASTROLABE
ENTRÉE LIBRE

— Ce 19^e Printemps des Poètes invite à explorer la poésie africaine francophone et met en avant notamment l'œuvre de **Léopold Sédar Senghor** et de **Tchicaya U Tam'si**.

16h
50min

+ 11 ANS
TOUT PUBLIC

Afrique(s), saveurs poétiques

Marc Roger, lecteur public, auteur de *La Méridienne du griot blanc*

— Marc Roger, enrichi par son voyage qui l'a mené de Saint-Malo à Bamako, nous fait partager les rencontres faites sur les chemins de cette méridienne imaginaire.

Lecteur public de la C^{ie} La Voie des livres, il décline sa passion à haute voix et nous invite à découvrir les auteurs africains, Amadou Hampâté Bâ, Fatou Diome, Laurent Gaudé...

« Lire à voix haute et en public, produire cette étincelle qui ouvre la voie des livres par où circulent l'échange et les idées. » Marc Roger

17h TOUT PUBLIC

Afrique(s), saveurs musicales

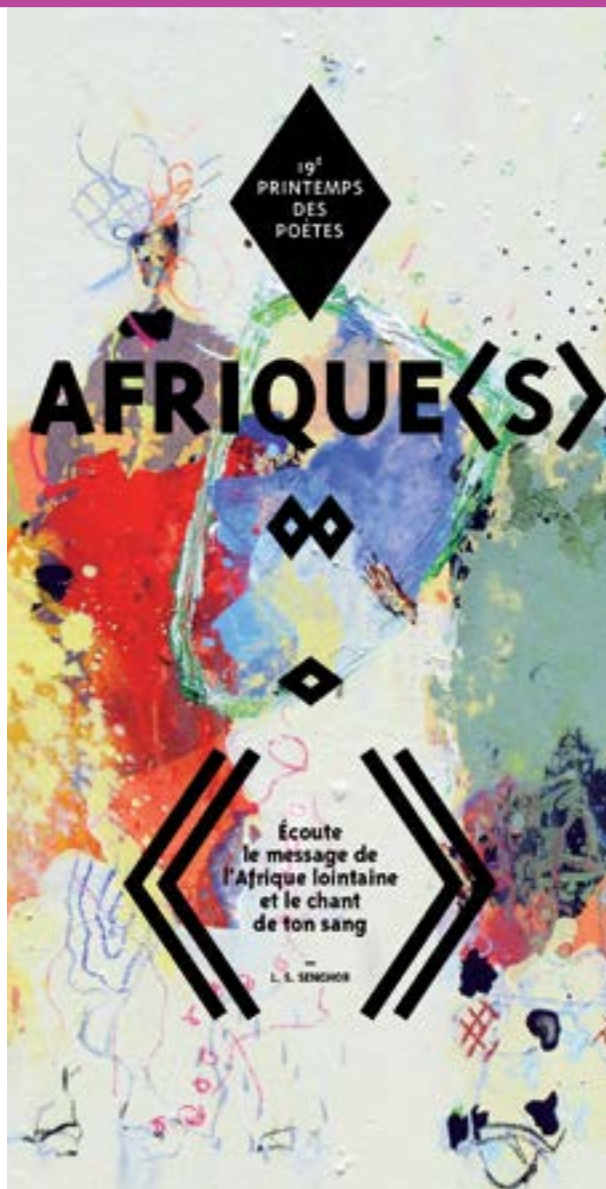
Percussions africaines avec les élèves et professeurs du Centre musical municipal

— Les sonorités africaines investissent la médiathèque avec les instruments de percussions, djembés, derboukas, dununs et autres congas pour une ambiance chaleureuse assurée.

17h30 TOUT PUBLIC

Afrique(s), saveurs gustatives

— Dégustez des gourmandises d'Afrique du Nord – pâtisseries orientales et thé à la menthe – pour finir dans le partage et la douceur.



MU
SIQUE

ELECTRO

Pone [FR] + Asgaya [95]

24 MAR
VEN 20h30
TOUT PUBLIC

L'OBSERVATOIRE
5€, 8€, 10€

— **Pone**, ex-membre des Birdy Nam Nam passé par de nombreuses formations, nous offre un voyage électronique et solaire, une parenthèse envoûtante à l'occasion de la sortie de son premier album solo, *Radiant*. Aujourd'hui il nous invite dans son bel univers où il laisse s'exprimer toute sa créativité.

— **Asgaya** donne de l'âme à des incantations électroniques et aime aller au-delà des frontières sonores pour s'oublier dans des territoires plus sauvages. Un live unique et magique à découvrir à Cergy.



DAN
SC

AFRICAIN

Sabar Bal populaire sénégalais

Dans le cadre de l'exposition *Afrique plurielle*

25 MAR
SAM 17h
2h
TOUT PUBLIC

VISAGES DU MONDE
ACCÈS LIBRE

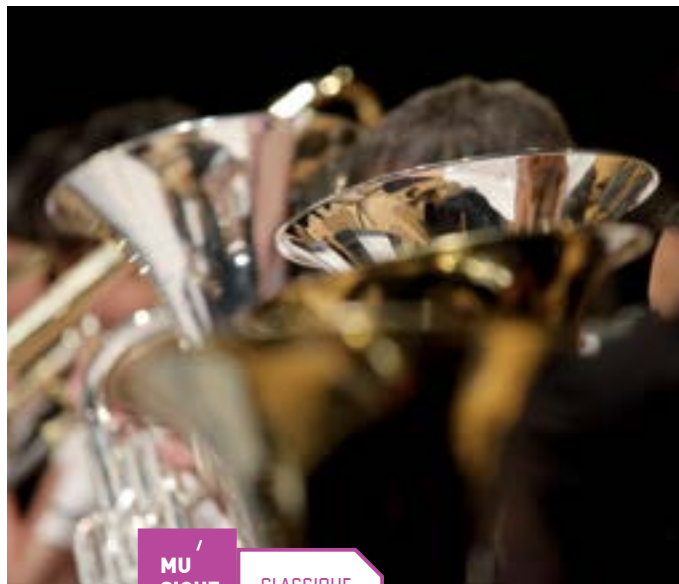
— Les danses africaines sont diverses et correspondent à la multiplicité des régions, ethnies et territoires qui composent l'Afrique. Chaque pays s'appuie sur une gestuelle et une rythmique différentes pour s'exprimer.

Partez à la découverte du sabar, danse traditionnelle sénégalaise, qui désigne en wolof à la fois un instrument de percussion, un style de musique et une fête traditionnelle populaires au Sénégal et en Gambie.

Première partie : présentation du spectacle créé lors des ateliers danse et percussions des 15 et 22 mars avec l'association Badala.



ACTIONS CULTURELLES
Pages 35



MU
SIQUE

CLASSIQUE

Concerts de printemps du Centre musical municipal

27
LUN

28
MAR

29
MER

MAR

19h15 -1h

TOUT PUBLIC

PRÉAU DU CMM
ENTRÉE LIBRE

— Venez écouter les **élèves du Centre Musical Municipal** se produire en solo et en grandes formations. Des concerts qui favorisent les productions inter-classes.

CONFÉ
RENCE

LES RENDEZ-VOUS
DE MIDI 30

Quelles agricultures pour nourrir le monde de demain ?

Marc Dufumier, ingénieur agronome et professeur émérite à AgroParisTech

30 MAR

JEU 12h30

1h30

TOUT PUBLIC

MÉDIATHÈQUE
L'HORLOGE
ENTRÉE LIBRE

Chaque mois, les médiathèques vous donnent rendez-vous pour aborder, dans un cadre pédagogique et détendu, un point de l'actualité économique, géopolitique ou scientifique... avec un spécialiste du domaine.

— Nous sommes plus de 7,3 milliards d'humains dans le monde et serons probablement plus de 9,5 milliards en 2050. Pour cette raison, notre agriculture doit produire une alimentation de qualité et en quantité suffisante, s'adapter au changement climatique, porter attention à la préservation des écosystèmes naturels ainsi qu'aux conditions de vie et de travail de ses acteurs.

Face à ces enjeux, quels nouveaux modèles agricoles proposer ? **Marc Dufumier** nous apporte son éclairage sur les questions économiques, environnementales, sanitaires, politiques et sociales soulevées.

Apportez votre sandwich, nous vous offrons le café !

Suivez les rendez-vous avec **#RDVMIDI30**



MU
SIQUE

CLASSIQUE

Les Clés d'Euphonia

Orchestre symphonique

31 MAR
VEN 20h30
1h30

VISAGES DU MONDE
ENTRÉE LIBRE
TOUT PUBLIC

— L'orchestre **Les Clés d'Euphonia** vous ouvre les portes de la musique classique. Laissez-vous guider par les explications de la cheffe d'orchestre Laëtitia Trouvé qui tour à tour vous raconte la genèse de l'œuvre, vous dévoile les secrets de compositions, vous fait entrer au cœur de la partition... Pour que chacun apprenne à entendre autrement le répertoire symphonique ! Une découverte ludique de la musique de Wagner, Stravinsky et Olivier Calmel. Participation libre.



MU
SIQUE

ELECTRO

Panda Dub [FR]

+ Jardin [FR/BE]

31 MAR
VEN 20h30
TOUT PUBLIC

L'OBSERVATOIRE
5€, 8€, 10€

— Le jeune producteur lyonnais, **Panda Dub**, est devenu en quelques années le fer de lance de l'électro dub français. Beatmaker de génie au style unique, sous influences reggae roots, stepper anglais et électro, il mélange savamment samples ethno, textures envoûtantes et rythmiques bien lourdes. Panda Dub crée un des lives les plus excitants de la scène actuelle entouré de musiciens et d'un vidéaste. Animal en voie d'extinction, ce Panda-là n'est pas prêt de s'éteindre...

— Musicien expérimental au look décalé, **Jardin** cultive sa différence avec son slogan : « *With No Future Everything Is Possible* » ! Avec la candeur d'un enfant du Nouveau Siècle, il revisite sur scène la rave des années 90 et l'électro des eighties, le micro à la main. Pas question de se planquer derrière son laptop !



L'action
culturelle
autour de

/
**PASSE
RELLE**
/

ACTIONS CULTURELLES



L'art et la culture au cœur du territoire

Véritables moments d'échange et de découverte entre les artistes programmés et les publics (scolaires, famille...), les actions culturelles visent à l'épanouissement de chacun et à développer le lien social. Elles placent l'art et la culture au cœur du territoire.

La ville de Cergy vous propose, en lien avec des partenaires, un certain nombre d'ateliers de pratiques artistiques et de découverte du processus de création d'une compagnie ou d'un artiste autour de la programmation. Toutes les propositions d'actions culturelles sont précisées par un pictogramme et sont à retrouver dans les pages qui suivent.



Les résidences de création

La création est au cœur du projet artistique de la ville. Ainsi, durant la saison 2016-2017, elle accueille en résidence des artistes ou des compagnies pour des périodes de travail, organisent des actions culturelles et des rencontres avec les publics.

Les projets qui en découlent permettent également de faire rayonner le territoire lorsqu'ils seront présentés en France ou à l'étranger. Les artistes bénéficient ainsi d'un accompagnement technique, d'un espace de travail ou de soutien en production leur permettant de créer ou de parfaire leur projet artistique. Une fois ce temps de travail achevé, ils présentent au public et diffusent leur création dans l'un des équipements de la ville lors de sorties de résidence.

actions.culturelles@ville-cergy.fr

Les compagnies ou artistes actuellement en résidence :

VISAGES DU MONDE

- > **Antoinette Gomis**, en résidence de création d'octobre 2016 à mars 2017 pour la création d'une vidéo intégrée au spectacle *Images* inspiré des paroles de Nina Simone. Répétition générale ouverte à tous, le **mardi 7 mars à 14h**. Des stages de danse grand public et un travail de création chorégraphique avec le Jeune Ballet du CFD sont prévus.
- > **Jessica Noita**, danseuse interprète reconnue, en résidence de création de novembre 2016 à avril 2017 dans le cadre de la préparation de son premier projet personnel, *Cabine d'essayage*, dont la première est prévue en **avril 2017**. Elle anime plusieurs rencontres avec le public, notamment en lien avec les enfants participants aux Périscolaires danse.
- > **Compagnie Omproduck** (Anne Buguet et Michel Ozeray) en résidence de création de mai 2016 à novembre 2017 autour du projet *Dédale*. Ce spectacle pour une marionnettiste associe danse, théâtre d'objets, théâtre visuel et composition sonore. Présentation d'une étape de création le **dimanche 29 mars à 15h30** en vue des premières représentations à l'automne 2017. Les deux artistes animent des ateliers de pratique artistique autour de l'exploration de différents matériaux, carton, plastique, bambou, métal...

EN ESPACES PUBLICS

- > **Compagnie Blöffique Théâtre** en résidence de création de décembre 2016 à septembre 2017 dans le cadre de la 20^e édition du festival Cergy, Soit ! pour *Correspondances de quartier*. Ce projet d'échange épistolaire entre les habitants de l'Axe Majeur et de l'Horloge permet de découvrir ces quartiers grâce à l'écriture et à la photographie. En collaboration avec la maison de quartier.

L'OBSERVATOIRE

- > **Courir les Rues**, en résidence de création 2016/2017. Le groupe a ouvert la saison à l'Observatoire et mène des ateliers, avec les habitants et les établissements scolaires autour de l'écriture de textes et de leur mise en musique.
- > **Élodie K**, en répétition-scène sur la configuration technique de ses instruments sur scène.
- > **MLK**, en répétition-scène axé sur le son.
- > **Black Ship Co**, en répétition-scène en vue de la sortie de leur prochain EP.

Autour de l'exposition AFRICA de Sebastião Salgado

Ateliers accessibles sur réservation, dans la limite des places disponibles.
Renseignez-vous auprès du lieu proposant l'atelier.

ARTS VISUELS

15h > 17h

| LE CARREAU

21 JAN SAM + 6 ANS

TISSUS D'AFRIQUE avec l'artiste Cotoneel

Inventez et appliquez votre motif sur une toile de coton, à partir d'objets insolites et de récupération, à l'image des tissus africains.

28 JAN SAM + 8 ANS

L'AFRIQUE ENCHANTÉE création d'une carte postale

Créez votre carte postale du continent africain à partir d'images réelles ou fantasmées puisées dans votre imaginaire ou dans des magazines.

4 FÉV SAM + 8 ANS

TONS ET SAVEURS D'AFRIQUE créations au thé et au café avec l'artiste Cotoneel

Imaginez un totem à partir de pigments naturels comme le thé, le café, et savourez les effluves qui se dégagent de votre création.



8 FÉV MER + 10 ANS

PAYSAGE AFRICAIN création en mosaïque

Composez votre scène de vie africaine et repartez avec votre création unique réalisée en mosaïque.

11 FÉV SAM + 8 ANS

IMAGE ET MATIÈRE création d'une photo en relief

Recréez une des photos de l'exposition à partir de matériaux retranscrivant en relief les contours de la composition.

15 FÉV MER + 8 ANS

MASQUE création d'un masque africain

À partir des coutumes et rituels de certains peuples, créez un masque en imaginant les démons qu'il peut repousser, la divinité qu'il représente ou la cérémonie à laquelle il peut servir.

18 FÉV SAM + 8 ANS

LE MOTIF QUI HABILLE avec l'association Les Arts des Villes, Les Arts des Champs

Inventez votre motif à l'aide de craies grasses, de tampons et d'encre, à l'image des fameux wax, tissus africains aux motifs colorés.

25 FÉV SAM + 8 ANS

LE MIRAGE DE L'AFRIQUE avec l'association Les Arts des Villes, Les Arts des Champs

Réalisez à l'encre de Chine ou de couleurs, un paysage de rêve au format panoramique.

VISITES GUIDÉES SUR MESURE ET À LA DEMANDE

VISITES DE GROUPES
scolaires, universitaires,
associations... Sur réservation
MARDI 9h > 11h et 14h > 16h
JEUDI et VENDREDI 9h > 11h

VISITES ÉCLAIR pour
entreprises et étudiants
Sur réservation, visites de 30 min.
sur la pause déjeuner,
JEUDI 12h30, 13h et 13h30
Café offert à l'issue de la visite.

Possibilité d'atelier suite à la visite.
Retrouvez toutes les informations dans le dossier pédagogique.

L'exposition **AFRICA** de Sebastião Salgado et le Printemps des Poètes se croisent

Ateliers proposés avec **Le Labo des histoires** et accessibles sur réservation, dans la limite des places disponibles. Renseignez-vous auprès du lieu proposant l'atelier.

ÉCRITURE

14h > 16h | 8 > 25 ANS

4 MAR SAM | LE CARREAU **À LA DÉCOUVERTE DE LA POÉSIE**

Découvrez la poésie sous un aspect ludique et créatif à partir d'une photo de l'exposition, avec Olivier Campos.

11 MAR SAM | LE CARREAU **SLAM** **la poésie en chanson**

Imaginez un texte poétique basé sur une des photos de l'exposition, puis slamez en musique sous les conseils avisés de **Kalimat**, auteur, compositeur et interprète.

15 MAR MER | MÉDIATHÈQUE L'ASTROLABE **CONTES ET LÉGENDES D'AFRIQUE #1**

Immergez-vous dans le monde des contes et légendes d'Afrique avec **Anaïs Tutin** en créant votre histoire à partir d'une photo de l'exposition.

18 MAR SAM | LE CARREAU **JOUER AVEC LA POÉSIE, C'EST PERMIS !**

Découvrez avec **Bernard Cabret** les jeux d'écriture tel que le célèbre *À la manière de...* permettant de jouer avec les mots.

22 MAR MER | MÉDIATHÈQUE L'ASTROLABE **CONTES ET LÉGENDES D'AFRIQUE #2**

Immergez-vous dans le monde des contes et légendes d'Afrique avec **Anaïs Tutin** en créant votre histoire à partir d'une photo de l'exposition.

25 MAR SAM | LE CARREAU **CONTES ET LÉGENDES D'AFRIQUE #3**

Dernier atelier pour s'immerger dans le monde des contes et légendes d'Afrique d'**Anaïs Tutin**, en créant votre histoire à partir d'une photo de l'exposition.



Autour de l'exposition *Afrique plurielle*

Ateliers accessibles sur réservation, dans la limite des places disponibles.
Renseignez-vous auprès du lieu proposant l'atelier.



ARTS VISUELS

+ 6 ANS | VISAGES DU MONDE

Ateliers par l'artiste **Caroline Tafoiry** :

4 FÉV | **11 MAR**

SAM 14h30 > 16h30

LES ANIMAUX ONT DÉCIDÉ DE FAIRE LA FÊTE

Avec humour et dérision, embarquez dans un imaginaire où les animaux du continent africain ont décidé de se déguiser aux couleurs des tissus traditionnels.

18 FÉV

SAM 14h30 > 16h30

PORTRAITS D'AFRIQUE

Redessinez à la façon d'un pêle-mêle les contours du continent africain en le remplissant d'images qui reflètent votre vision du berceau de l'humanité.

18 MAR

SAM 14h30 > 16h30

PETITE POUPÉE AFRICAINE

Créez à partir de bouteilles en plastique recyclées et à l'aide de collages, tissus et perles, votre petite poupée aux couleurs chaudes, véritable mascotte au sein de votre famille !

JEUX

14h30 > 17h | **+ 7 ANS** | VISAGES DU MONDE

25 FÉV | **25 MAR**

SAM SAM

JEUX TRADITIONNELS AFRICAINS association Le Jeu pour tous

Découvrez des jeux traditionnels africains – awalé, yoté, seega, fanorona... – et apprenez à y jouer. Participez également à la création collective d'un jeu de yoté géant.

MUSIQUE

+ 3 ANS | VISAGES DU MONDE

SENSIBILISATION AUX INSTRUMENTS DE MUSIQUES AFRICAINES

en lien avec le spectacle *Les Contes de la Téranga* de Souleymane Mbodj

7 > 10 FÉV

MAR VEN 10h > 16h 30min

En partenariat avec le Centre musical municipal.

Billet du spectacle à présenter pour accéder à cet atelier gratuit.

NUMÉRIQUE

+ 7 ANS | VISAGES DU MONDE

18 | **19 FÉV**

SAM DIM 10h > 13h

FABRIQUEZ LE BALAFON POLYGLOTTE !

Château Ephémère

Initiez-vous aux lutheries numériques mêlant prise de son, électronique et programmation en créant cet instrument de musique unique qui donne voix à la diversité des sonorités africaines.

DANSE

+ 7 ANS | VISAGES DU MONDE

15 MAR | **22 MAR**

MER MER

14h30 > 16h30 | **+ 8 ANS**

STAGE DANSE ET PERCUSSIONS AFRICAINES 1 & 2 association Badala

Initiez-vous en deux séances aux rythmes endiablés des djembés et doum-doums et mettez en scène un spectacle présenté le **samedi 25 mars, à 17h**, en ouverture d'un sabar, grand bal populaire sénégalais !

18 MAR | **19 MAR**

SAM DIM

10h30 3h | **TOUT PUBLIC**

7,5€/jr - 15€/2 jrs
réservation cfcd@ville-cergy.fr

STAGE DE DANSE AFRICAINE Avec Hugues ANOÏ

Initiez-vous à la danse africaine lors de ce stage mené par **Hugues Anoi**, danseur, chanteur, percussionniste et pédagogue ivoirien et directeur de l'Institut des arts africains de Nîmes.

18 MAR

SAM

14h30 2h

GRATUIT | **TOUT PUBLIC**

réservation cfcd@ville-cergy.fr

DANSE D'AFRIQUE ET SON ÉVOLUTION

Parlons danse avec Hugues Anoi

Le danseur, chanteur, percussionniste et pédagogue ivoirien, **Hugues Anoi**, dirige l'Institut des arts africains de Nîmes et nous présente les origines de certains pas de danse hip-hop.

Des activités pour tous les âges

SPECTACLE VIVANT

| VISAGES DU MONDE

« CARNET DE SPECTATEUR »

en lien avec le spectacle *Pépiements* de la compagnie Nathalie Cornille

28 JAN

SAM

10h30 / 11h30 30min **+ 18 MOIS**

SUR RÉSERVATION

En partenariat avec le Centre musical municipal.

7 FÉV > 10 FÉV

MAR VEN

14h > 15h30 : **8 - 12 ANS**

16h > 17h30 : **ADOS / ADULTES**

20€/4 jrs

STAGE WAACKING AFRO-HOUSE

avec Antoinette Gomis,
artiste en résidence de création.

MUSIQUE

| L'OBSERVATOIRE

25 JAN

MER

19h **TOUT PUBLIC** GRATUIT

MASTER CLASS SUR LA TECHNIQUE SCÈNE

Organisé en partenariat avec le Combo 95

Musiciens amateurs, familiarisez-vous aux aspects essentiels de la technique scène pour préparer au mieux vos prochaines prestations live avec l'équipe technique de L'Observatoire.

ÉVEIL CULTUREL

ENTRE PARENTS ET ENFANTS DE 0 À 5 ANS



L'instant famille

Des temps de découvertes, d'émotions et de partages autour d'une sélection de livres, de musiques, de films et d'applications.

10h30

MÉDIATHÈQUES L'HORLOGE
ET VISAGES DU MONDE

16h30

MÉDIATHÈQUE L'ASTROLABE

LES SAMEDIS :

7 JAN

14 JAN

21 JAN

28 JAN

25 FÉV

4 MAR

11 MAR

18 MAR

25 MAR

BAR NUMÉRIQUE

nouveau

Pour cette nouvelle année, les médiathèques innovent et vont plus loin pour vous accompagner dans le numérique.

Un bar numérique s'installe à la MÉDIATHÈQUE VISAGES DU MONDE pour vous proposer des conseils ou de petits dépannages informatiques, vous faire découvrir des ressources numériques et vous accompagner dans leur utilisation...

ACCÈS LIBRE

Horaires à retrouver dans vos médiathèques.
Possibilité de prendre rendez-vous pour un accompagnement personnalisé.



JEUX VIDÉO

14 JAN | MÉDIATHÈQUE L'HORLOGE
SAM 15h30 > 17h30

4 FÉV | MÉDIATHÈQUE L'ASTROLABE
SAM 15h30 > 17h30

4 MAR | MÉDIATHÈQ. VISAGES DU MONDE
SAM 15h30 > 17h30
ENTRÉE LIBRE **+ 7 ANS**

CergyGame

Venez tester les nouveaux jeux arrivés !

20 JAN | **24 FÉV** | **24 MAR**
VEN | MÉDIATHÈQUE VISAGES DU MONDE
18h > 19h ENTRÉE LIBRE **+ 16 ANS**
RÉSERVATION CONSEILLÉE

CergyGame

LE CLUB

Vous avez plus de 16 ans et vous aimez jouer aux jeux vidéo ? Vous avez envie de dévoiler vos coups de cœur, de découvrir des pépites, de participer à notre playlist, mais aussi de partager un moment de jeu sur GTA ou Call of ? Ce nouveau rendez-vous est fait pour vous !

25 MAR ENTRÉE LIBRE
SAM
15h30 - 17h30 | MÉDIATHÈQUES L'ASTROLABE
L'HORLOGE
ET VISAGES DU MONDE

CergyGame

EN MODE TOURNOI

Défendez les couleurs de votre médiathèque dans un tournoi enflammé ! En bonus, l'équipe victorieuse choisit le jeu pour le tournoi suivant !

NUMÉRIQUE

4 JAN | MÉDIATHÈQ. VISAGES DU MONDE
22 FÉV | MÉDIATHÈQUE L'HORLOGE
29 MAR | MÉDIATHÈQUE L'ASTROLABE
MER 15h30 1h30 **6 - 12 ANS**

LES APPLIS DU MERCREDI

Des applis qui titillent l'imagination, aiguisent le sens critique et invitent à la créativité au bout des doigts.

11 JAN | MÉDIATHÈQUE L'ASTROLABE
1^{er} FÉV | MÉDIATHÈQUE L'HORLOGE
22 MAR | MÉDIAT. VISAGES DU MONDE
MER 15h30 1h30 **6 - 12 ANS**

MINI-LAB

Participez à des expérimentations numériques et électroniques à la médiathèque avec Piskel

19 JAN | **26 JAN** | **2 FÉV**
| MÉDIATHÈQUE L'HORLOGE
23 FÉV | **2 MAR** | **9 MAR**
| MÉDIATHÈQUE L'ASTROLABE

JEU 17h > 19h **+ 14 ANS**

NIVEAU DÉBUTANT

INSCRIPTION valable pour les 3 séances. Attention, pas de possibilité de s'inscrire pour un ou deux ateliers.

DÉCOUVERTE DE L'ORDINATEUR

Découvrez l'ordinateur sous toutes ses formes : clavier, souris et écran ; l'environnement Windows et Internet.

7 > 10 FÉV | VISAGES DU MONDE
MAR VEN
17h > 19h **+ 13 ANS**
SUR RÉSERVATION

CRÉATION DE JEU VIDÉO EN RÉALITÉ VIRTUELLE

Animé par Le Studio mécanique

En 4 séances, découvrez les bases de la création de jeu vidéo à l'aide du logiciel UNITY et visualisez le rendu à travers un casque de réalité virtuelle !



NUMÉRIQUE suite

VISAGES DU MONDE

11 FÉV | 12 FÉV

SAM

DIM

10h30 > 13h30 **+ 13 ANS**

WORKSHOP ÉLECTRONIQUE ARDUINO

CONNECTEZ VOTRE PLANTE !

Animé par le Studio Mécanique

En 2 séances, découvrez les bases de la programmation Arduino, au cœur de nombreux objets connectés.

Fabriquez une sonde mesurant l'humidité de votre plante qui vous alerte dès qu'elle a besoin d'être arrosée !

15 FÉV | 22 FÉV

MER

MER

14h > 19h SANS INSCRIPTION **+ 13 ANS**

RÉALITÉ VIRTUELLE

Découvrez la réalité virtuelle grâce à différentes applications ludiques.

21 FÉV > 28 MAR

MAR

MAR

18h > 19h30 OUVERT À TOUS

GRAPHISME ET RETOUCHE PHOTO AVEC PHOTOSHOP & GIMP

par les Ateliers Arrosés

En 6 séances, apprenez les bases théoriques et la pratique des outils de retouche et de composition d'image ainsi que les contraintes liées à l'impression et au web.

24 FÉV > 31 MAR

VEN

VEN

19h > 20h30 OUVERT À TOUS

MUSIQUE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR MAO MASTERCLASS BEATMAKING AVEC FL STUDIO

par StaNza & Ouz'One

En 6 séances, initiez-vous et perfectionnez-vous au beatmaking (composition hip-hop) et ses différentes approches : sampling, composition, etc.

7 MAR > 10 MAR

MAR

VEN

14h > 16h OUVERT À TOUS

INFORMATIQUE ET INTERNET

En 4 séances, abordez les bases informatiques sous environnement Windows : navigation et utilisation de sites Internet utiles et création/utilisation d'une boîte mail.

16 MAR | 23 MAR | 30 MAR

JEU

JEU

JEU

17h > 19h **+ 14 ANS**

NIVEAU DÉBUTANT SUR INSCRIPTION

BUREAUTIQUE TEXTE ET CALCUL

En 3 séances, appréhendez les bases des suites bureautiques, logiciels de traitement de texte, de calcul, de présentation.



Les représentations scolaires

La ville propose des représentations sur le temps scolaire, des activités, des visites et des rencontres avec les artistes.

Des séances à destination des crèches, assistantes maternelles et des toutes petites sections de maternelle sont organisées au tarif d'1€ par personne.

- PÉPIEMENTS**
Compagnie Nathalie Cornille
 Jeu 26 jan. à 10h et 14h
 Ven 27 jan. à 9h et 10h30
 p.11
- LES CONTES DE LA TERANGA**
Souleymane Mbodj
 Jeu 2 et ven 3 fév. à 10h et 14h
 p.14



INFOS BILLETTERIE PAYANTE

Les spectacles à VISAGES DU MONDE

Il n'existe pas actuellement de système de prévente des spectacles à Visages du Monde, mais vous avez la possibilité de réserver vos places :

- par mail : reservation.vdm@ville-cergy.fr
- par téléphone : **01 34 33 47 50**
- sur place : la billetterie ouvre au minimum une demi-heure avant le début de chaque représentation.

Les billets sont à régler **en espèces et chèques uniquement** et à retirer sur place.

- Tarif A : 8€ (plein) – 5€ (réduit)
 - Tarif B : 12€ (plein) – 10€ (réduit)
 - Tarif C : 3€ tarif unique
 - Tarif en temps scolaire, de la petite section de maternelle jusqu'à la terminale : 1€ tarif unique
- (Conditions des tarifs réduits : chômeurs, bénéficiaires du RSA, jeunes de moins de 25 ans, étudiants de plus de 25 ans, élèves du CFD, uniquement pour les spectacles de danse)

Afin de ne pas perturber le bon déroulé des représentations, nous vous remercions d'arriver au plus tard 15 minutes avant l'horaire prévu et de bien vouloir respecter les indications d'âge notifiées pour chaque spectacle pour le confort de tous.

Les spectacles à L'OBSERVATOIRE

- En ligne : <http://lobservatoire-cergy.fr/billetterie>
- Sur place : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h30 (sauf jeudi matin) et pendant les concerts entre 20h30 et 22h (sauf concerts le dimanche)
- Le règlement s'effectue **en espèces et chèques uniquement**.
- Sur les points de vente habituels (magasins Fnac, grandes surfaces : Carrefour, Géant Casino, Magasins U et Intermarché...) Les réservations téléphoniques ne sont pas acceptées.
- Les tarifs (hors tarifs spéciaux dans le cadre de partenariats) :
 - Tarif plein
 - Tarifs réduits sur présentation d'un justificatif (étudiants, jeunes de moins de 25 ans, bénéficiaires du RSA, demandeurs d'emploi)
- Les billets ne sont ni repris ni échangés (sauf en cas d'annulation).
- Il existe plusieurs configurations de salle selon les spectacles : debout ou assis sans numérotation de place.

Crédits / mentions obligatoires

PÉPIEMENTS Compagnie Nathalie Cornille

Co-productions : CNC Danse - Wambrechies ; Espace Culturel La Gare - Méricourt ; Régis Warrant - Pas-de-Calais ; Département du Pas-de-Calais

BLED RUNNER Fellag

Lumières : Pascal Noël, son : Christophe Sechet, vidéo : Quentin Vigier, régie : Régis Warrant & Manu Laborde, costumes : Eyméric François. Arts & Spectacles Production avec le soutien de : L'Espace des Arts - Scène Nationale Chalon-sur-Saône ; le Pôle Culturel d'Alfortville ; le Théâtre Armande Béjart d'Asnières-sur-Seine. Un Spectacle France Inter.

LA GRANDE SAGA DE LA FRANÇAIFRIQUE Compagnie des 3 points de suspension

Subventionnée par : DMDTS / DRAC Rhône Alpes / Conseil Régional Rhône Alpes / Conseil Général de Haute Savoie / Ville de Saint Julien en Genevois / Auteurs d'Espaces Publics : SACD - Ville de Pantin. Spectacle coproduit par Les Ateliers Frappaz / Quelques P'Arts... le SOAR / Le Fourneau, Centre National des arts de la rue en Bretagne / Le Parapluie - Centre International de Création Artistique, de recherche et de rayonnement pour le théâtre de rue / Le Citron Jaune - Centre National des Arts de la Rue Port Saint Louis du Rhône / CSC du Parmelan / L'Atelier 231 - Centre National des Arts de la Rue / Les Usines Boinot - Centre National des Arts de la Rue en Poitou Charentes / Festival « Rendez-vous chez nous » - ACMUR (Ouagadougou) Soutenue et accueillie en résidence : Nil Obstrat / La Ville de Pantin / Le Château de Montheol / La Vache qui Rue / La Gare de Marigny le Cahouet

IMAGES Antoinette Gomis

Breakin' Convention London - La Villette et Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France - Parc de La Villette avec les soutiens de la Caisse des Dépôts et de l'Acse) - Maison Daniel-Féry, Nanterre - Association MouvMatik - Ville de Cergy - Visages du Monde

Crédits photos :

Lionel Pages - Christophe Vootz - P. Hampartousmian - ©DRFP - 12° Image - © Sebastião SALG ADO / Amazonas images - © Omar Victor Diop Courtesy, Galerie MAGNIN-A - WOL - B. Mathieu - Denis Rouvre - ARBESU - Cédric Chau - J.D. 'Okhai Ojeikere Courtesy Galerie MAGNIN-A, Paris - JMÉR - Universciences - Gewone - Nadège Murez - Laurent BUT - P. Hampartousmian - Théâtre en stock - Vincent Muteau - Yann Orhan - Christophe Sawadogo/ duofluo - Kid Santo - Olivier Marty/ Allary Editions - Marylène Eytiér - A. Pedalino - Ady Satria Herzegovina / Pexels - Sébastien North - ARBESU - DR

Ville de Cergy - DPCC - 12/2016 - Création : Christine Gilberton - Impression Le Réveil de la Marne - Programme sous réserve de modifications arrêté en 11/2016 - Licences n° 1-107-7540, 2-1077543 - Ne pas jeter sur la voie publique, **faites circuler Passerelle !**

La programmation culturelle est coordonnée par la direction de la culture et du patrimoine de la ville, en collaboration avec les structures intercommunales et les associations culturelles conventionnées par la ville.

**PASSE
RELLE**
/ et ses
partenaires



Retrouvez



sur www.ville-cergy.fr

et



villedecergy

